Richárd Horváth
Erster Bürgermeister der Stadt Hatvan
Kossuth tér 2.
H-3000 HATVAN

Hatvan, 16.01.2016



Telefon: +36-37-542-338 E-Mail: polgarmester@hatvan.hu

Kopie für OB

Stadt Kitzingen
N 25. JAN. 2016
1 2 3 4 6 S
ZWV Z ZK R Umt zA
B-Termin: Termin 27.1.16
Geschehen: 25.1.16

Herrn Oberbürgermeister
Siegfried Müller
Kaiserstraße 13/15
D-97318 KITZINGEN

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister Siegfried Müller,

ich wende mich an Sie als langjähriger Förderer der Beziehungen zwischen dem Armin-Knab-Gymnasium Kitzingen und dem Bajza József Gymnasium in Hatvan/Ungarn. Denn die bisher entstandene und immer mehr vertiefte Partnerschaft der beiden Gymnasien im europäischen Geiste haben mich dazu bewegt, Ihnen mein Anliegen vorzubringen.

Wir können an diesem Jahresende auf eine recht erfolgreiche Zusammenarbeit der beiden Schulen zurückblicken, die vor gut 10 Jahren ihre Anfänge genommen haben. Als erster Bürgermeister der ungarischen Stadt Hatvan bin ich auf die Leistungen der Beteiligten in Kitzingen und hier bei uns sehr stolz. Denn das inzwischen erreichte Niveau dieser freundschaftlichen Beziehung auf schulischer Ebene ist ein gutes Beispiel dafür, wie man die gemeinsamen europäischen Werte durch Voraussicht, Planung und Verwirklichung vor allem in der Jugendarbeit pflegen und weiter entwickeln kann und meiner Meinung nach auch muss. Dieses Bestreben erfordert ein hohes Maß an kulturellem und sozialem Engagement, dessen Früchte in Zukunft vor allem die heutige junge Generation genießen wird. Für diese vorausschauende Bereitschaft und Arbeit des Lehrkörpers des Armin-Knab-Gymnasiums möchte ich hiermit meine große Anerkennung aussprechen.

Aber, da wir auch die Gegenwart nicht vernachlässigen sollten, steht natürlich im Mittelpunkt dieser Beziehung das bisher Erreichte: erfolgreiche Austauschprogramme für die Schüler aus Kitzingen und Hatvan, regelmäßige Kontakte zwischen beiden Lehrkörpern und die großartige Möglichkeit, in Kitzingen zwei ungarische Schüler als Gastschüler unterzubringen.

Hatvan ist eine Kleinstadt und liegt 60 km nordöstlich von Budapest, mit rund 20 tausend Einwohnern und ist im Begriffe, sich stetig zu entwickeln. Wir haben eine gute Infrastruktur und eine internationale Ansiedlung von Unternehmen, vor allem aus Deutschland (Robert Bosch AG, Leoni Werke, Firma Mader, usw.). Da die Stadt am Fuße des Matra-Gebirges liegt, ist die Natur einladend abwechslungsreich. Die Bevölkerung blickt auf eine Jahrtausend alte Weinkultur zurück, neuerdings gibt es auch eine eigene Bier-Brauerei. Das soziale Engagement wird bei unserer Politik groß geschrieben: Zahlreiche Aktionen dienen zur Versorgung der ärmeren Schichten der Bevölkerung durch kostenlose Verteilung von Lebensmitteln u. ä.

Da wir durch diese schulische Beziehung ein Bild von Ihrer schönen Stadt machen konnten, ist bei uns der Wunsch immer größer geworden, einander auch auf breiterer Basis kennen zu lernen. Die Grundlage dafür ist, wie ich meine, durch die geleistete Vorarbeit der Lehrerinnen und Lehrer sowie der Schüler beider Gymnasien gegeben.

Als Ergebnis und Konsequenz dieser Zusammenarbeit möchte ich Sie und Ihren Gemeinderat sowie die Schulleiterin Frau Margit Hofmann, sehr geehrter Herr Bürgermeister, im Frühjahr 2016 recht herzlich zu uns einladen. Bitte seien Sie unser Gast, um einander näher kennen zu lernen und Möglichkeiten für die weitere Zusammenarbeit zu finden. Natürlich erwartet Sie die ungarische Gastfreundschaft mit all ihren Möglichkeiten für Leib und Seele.

Ich würde mich sehr freuen, wenn sich für Ihren Besuch ein Termin finden lassen würde.

In diesem Sinne grüße ich Sie und wünsche Ihnen und Ihren Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein glückliches neues Jahr.

Richárd Horváth
erster Bürgermeister Hatvan

-E-

DER OBERBÜRGERMEISTER
der Stadt Kitzingen am Main

Kitzingen
am Main

02.02.2016

Herrn Bürgermeister
Richárd Horváth
Kossuth tér 2.
H-3000 Hatvan
Ungarn

Beziehungen zwischen Kitzingen und Hatvan

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Horváth, lieber Kollege,

ich danke Ihnen ganz herzlich für Ihr freundliches Schreiben vom 16.01.2016 und das Angebot, die Beziehungen zwischen unseren Städten zu vertiefen.

Ich werde zunächst Frau Hofmann um einen Erfahrungsbericht aus ihrer schulischen Perspektive bitten.

Darüber hinaus werde ich meinen Amtsvorgänger, Herrn Altoberbürgermeister Bernd Moser kontaktieren, der Ihre Stadt bereits besuchte und als 1. Vorsitzender des Freundeskreis der Partnerstädte für die Beziehungen zu unseren drei Partnerstädten verantwortlich ist.

Im Anschluss daran werde ich mich wieder melden und danke Ihnen schon heute für die Einladung in Ihre Stadt.

Mit den besten Wünschen und freundlichen Grüßen

Siegfried Müller
Oberbürgermeister

II. Zum Akt.

Stadt Kitzingen am Main | Kaiserstraße 13/15 | 97318 Kitzingen | Tel.: 09321 20-1000 | Fax: 09321 20-2020 | E-Mail: vorzimmer@stadt-kitzingen.de | www.kitzingen.info